



DEKRET NR. 22 /2021 DECRETO N.

VOM 23.11.2021 DEL

**BETREFF**

**Genehmigung des dreijährigen  
Wirtschaftsbudgets 2022 - 2024 der  
Agentur für Wohnbauaufsicht.**

**OGGETTO**

**Approvazione del Budget economico  
triennale 2022 - 2024 dell'Agenzia di  
vigilanza sull'edilizia.**

Die Direktorin der Agentur hat die folgenden Rechtsvorschriften, Verwaltungsakten, Tatsachen und Erwägungen zur Kenntnis genommen:

Ab 2016 übernehmen die Autonome Provinz Bozen und die örtlichen Körperschaften des Landes die Haushalts- und Rechnungslegungstabellen gemäß Artikel 17 des GvD vom 23. Juni 2011, Nr. 118, in geltender Fassung, der eine Ermächtigungsfunktion beinhaltet.

Die von der Landesregierung bestimmten Hilfskörperschaften des Landes können die zivilrechtliche Buchhaltung übernehmen; in diesem Fall wenden sie die entsprechenden Bestimmungen an, die im gesetzvertretenden Dekret vom 23. Juni 2011, Nr. 118, in geltender Fassung, enthalten sind. Mit Durchführungsverordnung werden die Bestimmungen zur Finanzgebarung und zur Buchhaltung dieser Hilfskörperschaften, unter Berücksichtigung der Bestimmungen dieses Absatzes, sowie die Übergangsbestimmungen zur Übernahme des entsprechenden Buchhaltungssystems festgelegt.

Es ist zweckmäßig und sinnvoll für die Tätigkeit der Agentur für Wohnbauaufsicht sich der Möglichkeit des genannten Artikels 23, Absatz 5 des Landesgesetzes 11/2014 zu bedienen, und zwar ab dem 1. Januar 2016 die zivilrechtliche Buchhaltung anzuwenden, womit eine einheitliche Erhebung der Geschäftsvorfälle unter dem finanz- wie vermögensrechtlichen Profil garantiert werden kann.

Der Direktor der Agentur für Wohnbauaufsicht verfügte mit Dekret Nr. 7 vom 18.11.2015 dass es, im Hinblick auf die Anwendung der zivilrechtlichen Buchhaltung notwendig ist, die enthaltenen Bestimmungen in der Teil IV „Vermögen und Finanzen“, Art.10 „Finanzjahr, Haushalt und Rechnungslegung“ im Statut der Agentur für Wohnbauaufsicht, nicht anzuwenden. Diese sind nicht vereinbar mit den Bestimmungen gemäß GvD Dekret vom 23. Juni 2011, Nr. 118.

Die Direktorin der Agentur hat das Tätigkeitsprogramm – enthalten im Bericht/erklärenden Anmerkungen zum Wirtschaftsbudget - für das Jahr 2022 und die entsprechenden Spesen von insgesamt 100.000,00 Euro genehmigt.

La Direttrice dell’Agenzia ha preso atto delle seguenti norme giuridiche, atti amministrativi, fatti e considerazioni:

A decorrere dal 2016 la Provincia autonoma di Bolzano e gli enti locali del territorio provinciale adottano gli schemi di bilancio e di rendiconto previsti dall’articolo 17 del decreto legislativo 23 giugno 2011, n. 118, e successive modifiche, cui è attribuita funzione autorizzatoria.

Gli enti strumentali della Provincia individuati dalla Giunta provinciale possono adottare la contabilità civilistica ed in tal caso seguono le relative disposizioni contenute nel decreto legislativo 23 giugno 2011, n. 118, e successive modifiche. Con regolamento d’esecuzione sono stabilite le disposizioni per la gestione finanziaria e amministrativa contabile dei medesimi enti strumentali, tenuto conto di quanto previsto dal presente comma, nonché le disposizioni transitorie per l’adozione del relativo sistema contabile.

Considerato opportuno e funzionale all’attività dell’Agenzia di vigilanza sull’edilizia avvalersi della facoltà offerta dal citato articolo 23, comma 5 della LP 11/2014 di adottare, con decorrenza 1.1.2016, un sistema di contabilità civilistica, garantendo così la rilevazione unitaria dei fatti gestionali sia sotto il profilo finanziario che sotto il profilo economico-patrimoniale.

Con decreto del Direttore dell’Agenzia di Vigilanza sull’edilizia n. 7 del 18.11.2015, conseguentemente all’adozione del nuovo sistema di contabilità economico-patrimoniale, è stato deciso di disapplicare le disposizioni contenute nello Statuto dell’Ente alla parte IV “Patrimonio e Finanze”, art. 10 “Esercizio finanziario, bilancio e rendiconto” incompatibili con le disposizioni di cui al decreto legislativo 23 giugno 2011, n. 118.

La Direttrice dell’Agenzia ha approvato il piano di attività per l’esercizio 2022, contenuto all’interno della Relazione illustrativa, ed i relativi costi stimati per un totale di € 100.000,00

Die Finanzierung der Agentur erfolgt durch das Land und die Gemeinden.

Das dreijährige Wirtschaftsbudget 2022-2024 sieht einen jährlichen Betriebsbeitrag von 100.000,00 Euro für das Jahr 2022, 100.000,00 Euro für das Jahr 2023 und 100.000,00 Euro für das Jahr 2024 mit einer ausgeglichenen Gewinn- und Verlustrechnung vor.

Der Rechnungsprüfer hat mit positivem Gutachten vom 23.11.2021 das dreijährige Wirtschaftsbudget 2022-2024 bestätigt.

Dies alles vorausgeschickt  
Die Direktorin der Agentur für Wohnbauaufsicht

**verfügt**

- 1) Das dreijährige Wirtschaftsbudget 2022-2024 zu genehmigen;
- 2) dieses Dekret bringt keine Ausgaben mit sich.

Die Direktorin der Agentur

Elisa Guerra

La Provincia e i comuni provvedono al finanziamento dell'agenzia.

Il Budget economico 2022-2024, prevede un contributo annuale di funzionamento pari a € 100.000,00 per l'esercizio 2022, € 100.000,00 per l'esercizio 2023 e € 100.000,00 per l'esercizio 2024 in pareggio tra costi e ricavi.

Il Revisore dei conti ha confermato Il Budget economico 2022-2024 rilasciando parere positivo in data 23.11.2021.

Tutto ciò premesso,  
la Direttrice dell'Agenzia di vigilanza sull'edilizia

**decreta**

- 1) di approvare Il Budget economico 2022 - 2024.
- 2) Il presente decreto non comporta alcun onere di spesa.

La Direttrice dell'Agenzia